

PIETRA JURA/

**IL FASCINO DI UNA BELLEZZA SEMPLICE E NATURALE.
METAMORFICA NELLA SUA ORIGINE,
MUTEVOLE NELLA STRUTTURA,
VERSATILE NELLA FORMA: MATERIA PER IL PROGETTO.**

THE CHARM OF SIMPLE, NATURAL BEAUTY.
METAMORPHIC ORIGIN, MUTATING STRUCTURE,
VERSATILE FORM: DESIGN MATTER.

DER CHARME EINER EINFACHEN UND NATÜRLICHEN SCHÖNHEIT
METAMORPHEN URSPRUNGS, VERÄNDERLICH IN DER STRUKTUR
VIELSEITIG IN DER FORM: EIN PERFEKTES MATERIAL FÜR DIE INNENEINRICHTUNG

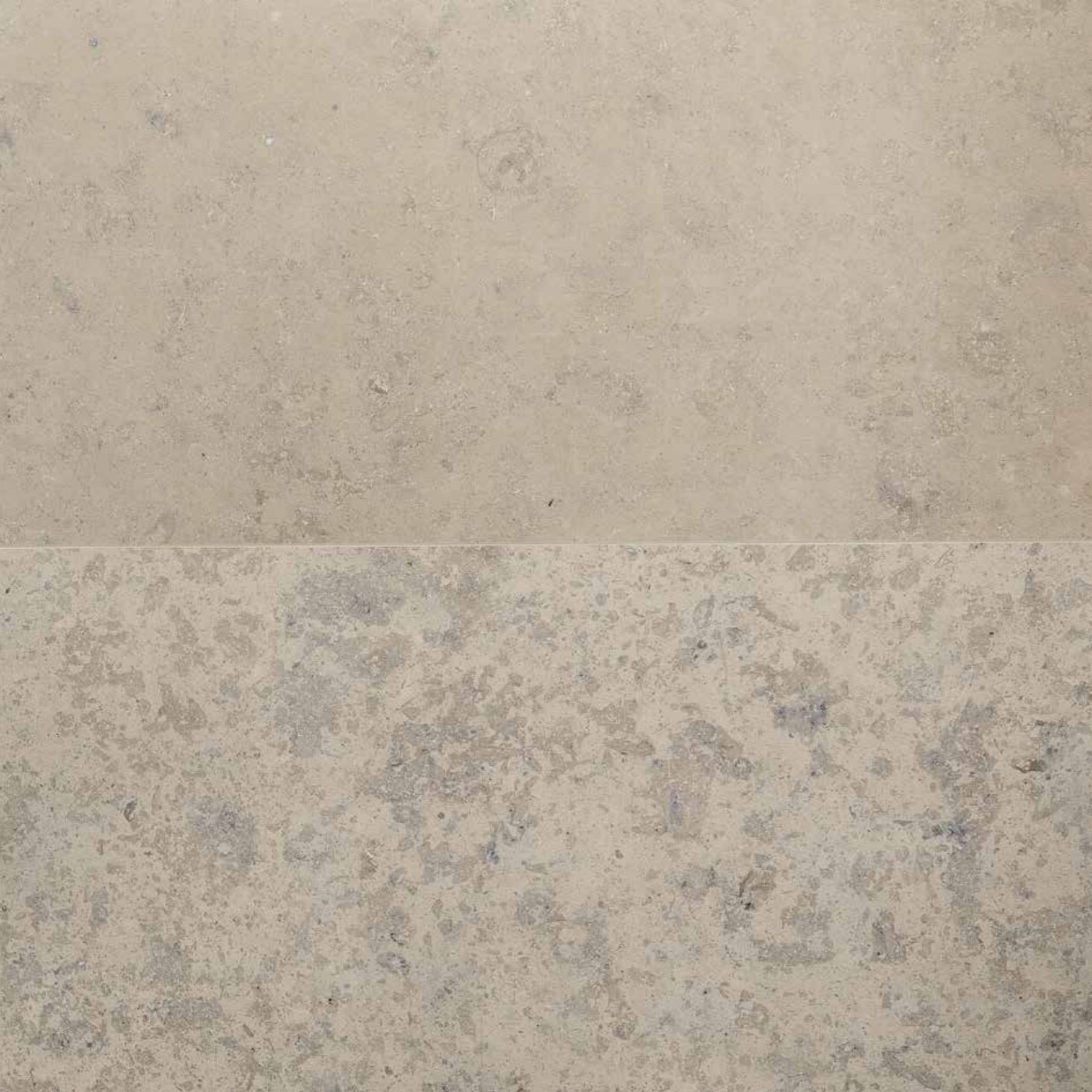
LE CHARME D'UNE BEAUTÉ SIMPLE ET NATURELLE
MÉTAMORPHIQUE DANS SON ORIGINE,
CHANGEANTE DANS SA STRUCTURE,
VERSATILE DANS SA FORME: MATIÈRE POUR LE PROJET.

ПРИТЯЖЕНИЕ ПРОСТОЙ И ЕСТЕСТВЕННОЙ КРАСОТЫ,
МЕТАМОРФИЧЕСКОЙ ПО ИСТОКАМ,
ИЗМЕНЧИВОЙ ПО СТРУКТУРЕ,
МНОГОЦЕЛЕВОЙ ПО ФОРМЕ: ТАКОВ МАТЕРИАЛ ПРОЕКТА.

PIETRA JURA/







6

Beige 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



NEC
新川音 TRUMP HOUSE





Beige Modulo
40x60 - 16"x24"
20x60 - 8"x24"
10x60 - 4"x24"
Naturale/Rettificato

Beige 32x64,5 - 12^{1/2}"x25^{1/2}" Naturale

eco+

L'ANIMA VERDE DEL GRES PORCELLANATO
THE GREEN SOUL OF PORCELAIN STONEWARE

Abbiamo chiesto alla pietra

di cambiare "anima",
per diventare **+ bella**

di contaminarsi con materie
prime che non le appartengono,
per essere **+ evoluta**

di ridurre le emissioni di CO₂
durante il ciclo produttivo,
per essere **+ ecologica**

di rivedere le sue dimensioni,
32x64,5 anziché 30x60 cm:
è diventata **+ grande**

We asked stone

to change its "soul",
to become **more beautiful**

to become contaminated with
raw materials that are not its
own, to become **more evolved**

to reduce CO₂ emissions during
the production cycle, to become
more ecological

to review its sizes, 32x64.5 -
12^{1/2}"x25^{1/2}" instead of 30x60 cm
- 12"x24": to become **bigger**











Multicolor 60x60 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato



Antracite 45x90 - 18"x36"
Lucidato/Rertificato

Grigio 40,8x61,4 - 16"x24"
Esterno R11





PIETRA JURA: una pietra all'avanguardia.

È una pietra in gres porcellanato dalla gradevole stonalizzazione, nei tre colori base Beige, Grigio e Antracite, e nella quarta proposta Multicolor. Davvero numerose le proposte di formati e finiture, ma la vera novità si realizza nel formato 32x64,5 Naturale, che ora è "eco++".

eco++ contiene più del 30% di materiale riciclato post_consumer e oltre il 10% pre-consumer. Il suo Plus? Il 30% di materiale riciclato post-consumer (vetro) rende l'impatto naturalmente più bianco senza ricorrere all'utilizzo di materie prime vergini aggiungendo un'ulteriore valenza ecologica. Rispetto a un gres porcellanato tradizionale è composto con la metà delle materie prime, il 70% delle quali è di provenienza nazionale, e pesa il 12% in meno al Mq: ciò comporta una notevole diminuzione delle emissioni di CO₂ in fase di trasporto. E non solo: i nostri laboratori sono riusciti ad ottenere per questo particolare prodotto un ciclo di cottura che - sfruttando al massimo la caratteristica di fondente del vetro - abbatte la normale temperatura di cottura di ben 100°, fino ad ottenere una riduzione dell'emissione di CO₂ di oltre il 30% rispetto ad altri prodotti conformi ai limiti Ecolabel (in fase di cottura).

PIETRA JURA: a cutting-edge stone.

Porcelain stoneware stone with pleasant shades in the three base colours Beige, Grigio and Antracite, and the fourth proposal Multicolor. A truly rich range of sizes and finishes, but the big news is the size 32x64.5 Natural, which is now "eco++".

eco++ contains more than 30% post-consumer and more than 10% pre-consumer recycled material.

Its advantages? 30% of post-consumer recycled material (glass) makes the mixture naturally whiter without having to use virgin raw materials, adding an extra environmental benefit. Compared to conventional porcelain stoneware, it is made with 50% raw materials, 70% of which are national, and weighs 12% less per m²: this brings great reductions in CO₂ emissions during transport. And there's more: for this special product our laboratories have succeeded in creating a special firing cycle which - exploiting the smelting characteristics of the glass as far as possible - reduces the normal firing temperature by as much as 100°, with a more than 30% reduction in CO₂ emissions compared to other products complying with the Ecolabel limits (during firing).

PIETRA JURA: ein ganz aktueller Stein.

Ein Stein aus Feinsteinzeug mit einer großen Breite an Farbnuancen, in den drei Grundfarben Beige, Grigio und Antracite und Multicolor als vierter Farbe. Ein großes Angebot an Größen und Ausführungen, aber die eigentliche Neuheit ist, dass das Format 32x64,5, Ausführung „Naturale“ (naturbelassen), jetzt als Ökofeinsteinzeug anerkannt ist (eco++).

eco++ enthält einen Recyclat-Anteil von mehr als 30% Post-Consumer-Material und mehr als 10 % Pre-Consumer-Material. Der Mehrwert? 30 % Post-Consumer-Recyclat (Glas) macht die Masse auf natürliche Weise weißer, ohne dass neue Rohstoffe verwendet werden müssen, wodurch das Material ökologisch wertvoller wird. Im Vergleich zu herkömmlichem Feinsteinzeug kommt das Material mit der Hälfte der Rohstoffe aus (70 % der Rohstoffe kommen dabei aus Italien) und wiegt 12 % weniger pro Quadratmeter. Dies führt zu einer erheblichen Reduzierung der CO₂-Emissionen während des Transports. Und das ist noch nicht alles: Unseren Laboren ist es gelungen, für dieses spezielle Produkt ein Brennverfahren zu entwickeln, das die Eigenschaften des Flussmittels des Glases maximal ausnutzt - dadurch wird die normale Brenntemperatur um gut 100° verringert, dies führt zu einer Senkung der CO₂-Emissionen um 30 % im Vergleich zu anderen Produkten, die die Grenzwerte des Gütesiegels Ecolabel erfüllen (beim Brennvorgang).

PIETRA JURA : una pierre à l'avant-garde.

Il s'agit d'une pierre en grès cérame caractérisée par un nuance agréable dans les trois couleurs de base Beige, Grigio et Antracite et dans la quatrième proposition Multicolor. Les propositions de formats et de finitions sont très nombreuses, mais la véritable nouveauté réside dans le format 32x64,5 Naturel, qui est désormais "éco++". éco++ contient plus de 30% de matériau recyclé post-consumer et plus de 10% pre-consumer. Son avantage? 30% de matériau recyclé post-consumer (verre) rend la pâte naturellement plus blanche sans recourir à l'utilisation de matières premières vierges, en ajoutant une dimension écologique supplémentaire.

Par rapport à un grès cérame traditionnel, il est composé de la moitié des matières premières, 70% desquelles sont de provenance nationale, et pèse 12% en moins au m². Cela comporte une diminution remarquable des émissions de CO₂ en phase de transport. Et ce n'est pas tout: nos laboratoires sont parvenus à obtenir pour ce produit particulier un cycle de cuisson qui - en exploitant au maximum la caractéristique de fonte du verre - diminue la température normale de cuisson d'environ 100°, jusqu'à obtenir une réduction des émissions de CO₂ de plus de 30% par rapport à d'autres produits conformes aux limites Ecolabel (en phase de cuisson).

PIETRA JURA: самый современный керамогранит.

Камень из керамического гранита отличается разнообразием оттенков трех базовых цветов Beige, Grigio, Antracite и четвертого нового исполнения Multicolor. Предлагаются многочисленные варианты форматов и отделок поверхности материала, особая новизна которого представлена в формате плит 32x64,5 натурального цвета, изготовленных по технологии "eco++".

eco++ означает, что в процессе производства используется более 30% вторичных материалов "после потребителя" и свыше 10% "до потребителя". Преимущества? 30% повторно используемых материалов "после потребителя" (стекло) естественным образом придает замесу более светлый белый цвет, освобождает от необходимости пользоваться новым сырьем и повышает экологичность камня. В отличие от традиционных типов керамического гранита он лишь наполовину состоит из сырьевых материалов, 70% которых получают на территории Италии, и каждый квадратный метр изделия весит на 12% меньше, что на этапе транспортировки значительно снижает выпуск в атмосферу CO₂. И не только: для изготовления этого особого камня нашим лабораториям удалось разработать цикл обжига, при котором максимально используются характеристики плавления стекла и обычная температура обжига снижается на 100°. Это позволяет добиться уменьшения выпуска CO₂ более чем на 30% по сравнению с производством других изделий, соответствующих ограничениям Ecolabel (на этапе обжига).

PIETRA JURA/

PIETRA JURA



45x90 - 18"x36"



60x60 - 24"x24"



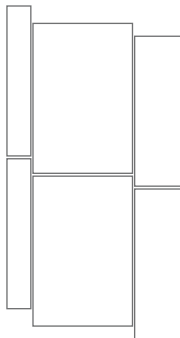
40x60 - 16"x24"



40,8x61,4 - 16"x24"



32x64,5 - 12^{1/2}"x25^{1/2}"



Modulo

10x60 - 4"x24"

20x60 - 8"x24"

40x60 - 16"x24"



Beige

Multicolor



Grigio

Antracite

Naturale

Unpolished - Matt

Naturel - Натуральный

Lucidato/Rettificato

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert

Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

40,8x61,4 - 16"x24"

JR462 Beige
JR463 Grigio
JR467 Antracite
JR46M Multicolor

32x64,5 - 12^{1/2}"x25^{1/2}"

JR362+ Beige
JR363+ Grigio
JR367+ Antracite
JR36M+ Multicolor

45x90 - 18"x36"

JR492LR Beige
JR493LR Grigio
JR497LR Antracite
JR49MLR Multicolor

60x60 - 24"x24"

JR602LR Beige
JR603LR Grigio
JR607LR Antracite
JR60MLR Multicolor

Naturale/Rettificato

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

JR492R Beige
JR493R Grigio
JR497R Antracite
JR49MR Multicolor

60x60 - 24"x24"

JR602R Beige
JR603R Grigio
JR607R Antracite
JR60MR Multicolor

40x60 - 16"x24"

JR462R Beige
JR463R Grigio
JR467R Antracite
JR46MR Multicolor

MODULO

JR2MD Beige
JR3MD Grigio
JR7MD Antracite
JRMMD Multicolor

Esterno R11

Outdoor R11 - Aussenbereich R11

Exterieur R11 - Внешний R11

40,8x61,4 - 16"x24"

| | |
|---------------|------------|
| JR462E | Beige |
| JR463E | Grigio |
| JR467E | Antracite |
| JR46ME | Multicolor |

Naturale/Rettificato

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

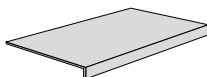
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

| | |
|----------------|------------|
| JRB602R | Beige |
| JRB603R | Grigio |
| JRB607R | Antracite |
| JRB60MR | Multicolor |

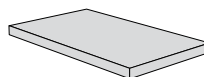
30x60x5 - 12"x24"x2"



Gradone Lineare ad Elle - L-shaped Step
Florentiner Schenkel - Nez de marche en "L"
Г-образная прямая ступень

| | |
|---------------|------------|
| JR2GLR | Beige |
| JR3GLR | Grigio |
| JR7GLR | Antracite |
| JRMGLR | Multicolor |

30x60x5 - 12"x24"x2" DX



Gradone Angolare ad Elle - L-shaped Corner Step
Eckstufenplatte - Angle nez de marche en "L"
Г-образная угловая ступень

| | |
|----------------|------------|
| JR2GADR | Beige |
| JR3GADR | Grigio |
| JR7GADR | Antracite |
| JRMGADR | Multicolor |

30x60x5 - 12"x24"x2" SX

| | |
|----------------|------------|
| JR2GASR | Beige |
| JR3GASR | Grigio |
| JR7GASR | Antracite |
| JRMGASR | Multicolor |

Naturale

Unpolished - Matt

Naturel - Натуральный

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

| | |
|---------------|------------|
| JRB602 | Beige |
| JRB603 | Grigio |
| JRB607 | Antracite |
| JRB60M | Multicolor |

Lucidato/Rettificato

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert

Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

| | |
|----------------|------------|
| JRB602L | Beige |
| JRB603L | Grigio |
| JRB607L | Antracite |
| JRB60ML | Multicolor |

Esterno R11

Outdoor R11 - Aussenbereich R11

Exterieur R11 - Внешний R11

15x30x4 - 6"x12"x1^{1/2}"



Elemento Elle Monolitico - One-piece L-shaped trim
Schenkelformteil - Carreau à rebord monolithique
Монолитный уголок

| | |
|---------------|------------|
| JR2ELE | Beige |
| JR3ELE | Grigio |
| JR7ELE | Antracite |
| JRMELE | Multicolor |

TECH INFO

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - керамогранит

EN 14411:2004 Annex G Group B1a GL (40,8x61,4 - 40x60 - Modulo)

EN 14411:2004 Annex G Group B1a GL (32x64,5 eco++)

EN 14411:2004 Annex G Group B1a UGL (45x90 - 60x60)



Resistente
al gelo



eco++
Naturale UGL



Esterno R11



eco++



Esterno R11



Naturale UGL eco++
DRY: 0.88 DRY: 1.05
WET: 0.61 WET: 0.62



Naturale UGL
WET: 0.52



Naturale/Esterno R11/eco++
DRY: >0,40
WET: >0,40



eco++
DRY: 48
WET: 26



40,8x61,4 - 16"x24"
40x60 - 16"x24"
Modulo



45x90 - 18"x36"
60x60 - 24"x24"
32x64,5 - 12 1/2"x25 1/2"



(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno (eco++/Naturale UGL/Esterno R11)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante (Beige/Multicolor + UGL)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina (eco++/Esterno R11)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (UGL)
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены



Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

eco+

L'ANIMA VERDE DEL GRES PORCELLANATO
THE GREEN SOUL OF PORCELAIN STONWARE - DIE GRÜNE SEELE DES FEINSTEINZEUGS
L'ÂME VERTE DU GRÈS CÉRAMÉ - ЗЕЛЕНАЯ ДУША КЕРАМОГРАНИТА



> 30%

Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

CERTIFICATIONS



MADE IN
ITALY

“
Ceramics of Italy
”

 CERAMICHE
coem

COEM S.p.A.
Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 993511
Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611
e-mail: coem@coem.it - www.coem.it